

№ 110 17 декабря  
1939 аре

# КИРОВЕЦ

ВКП(б)-лэн  
Тыловой Райкомезлэн  
но Райисполкомлэн  
органы  
5-ти арзэ потэ  
Дуныз 5 копейка

## И. В. СТАЛИН эш ЕРЕВАНСКОЙ ГОРОДСКОЙ СОВЕТЭ ДЕПУТАТЭ КАНДИ- ДАТЭН ЗАРЕГИ- СТРИРОВАТЬ КАРЕМЫН

Ереван, 10 декабря. (ТАСС). Трудяшоеслэн депутат'ёссылэн Ереванской городской Советазы быр'ён'ёся 1 номеро избирательной округлэн окружной избирательной комиссиезлэн заседаниез ортчиз.

Окружной избирательной комиссией председателез Джагацпанян эш ивортэ, что избирательной комиссией вуизы Кировлэн нимыныз нима комбинатлэн коллективезлэн обшой собраниезлэн проголозэ Иосиф Виссарионович Сталин эшез Ереванской городской Советэ депутатэ кандидатэн выдвинуть карем сарысь но Сталин эшлэн 1 номеро избирательной округ'я баллотировать кариськыны согласиез.

Окружной избирательной комиссия Ереванской городской Советэ депутат'ёсты быр'ён'ёся 1 номеро избирательной округ'я Сталин эшез кандидатэн зарегистрировать карыны огкылды постановление кутыз.

Та постановлениез присутствовать карисьёс жуэскем мылкыдэн но кема чоже кыстыськысь кичапкон'ёсын пумитало. Сталин эшлы сй'ыса зечкылан куараос вёлмо.



1939 ДВАДЦАТЬ ТРЕТИЙ ГОД 1939  
ВЕЛИКОЙ ОКТЯБРЬСКОЙ  
СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ

ДЕКАБРЬ

24

ВОСКРЕСЕНЬЕ

БДЕНЬ ШЕСТИДНЕВКИ

День выборов  
в местные Советы  
депутатов  
трудящихся

### РАЙСОВЕТЭ ДЕПУТАТЭ КАНДИДАТ'ЕС

#### Казкова Матрена Александровна

Матрена Александровна Казакова вордскыз 1917 аре Тыловой районьсь Матвеево гуртысь начар улйсь крестьяннлэн семьяз. Матрена Александровналэн бубиз быриз гражданской война дыр'я, защищать карыса кыз оружие кутыса октябрьской социалистической революциез завоеваниосэ. 1927 аре Казкова пыре дышеткыны Тыловой начальной школае, кудзэ хозяйствоз ужасьёс өвёлэн но нянь өвёлэн окончить карыны өз быгаты.

Мынйзы колхозной строительстволэн ар'ёсыз—кулачествоен напряженной нюр'яськонлэн ар'ёсыз, 1930 аре Казаковаослэн семьязы пыре колхозэ. 193э арозь со ужаз рядовой колхозницаен. Ужлы относиться кариськыз честно, добросовестно. Передовой колхозницаез кадь Казакова эшез колхозник'ёс выдвинуть карызы колхозлэн председателеныз но ыстызы дышеткыны колхоз председателёслэн курсазы. 1938 аре Казакова пыре Ленинской комсомолэ. Али Казакова эш дышетске Глазовын 5 толэзем курсын. Матрена Александровна РСФСР-лэн но УАССР-лэн Верховной Совет'ёсазы быр'ён'ёс дыр'я ужаз участковой избирательной комиссией члененыз. Матрена Александровна Казакова райсоветэ депутатэ достойной кандидат.

#### Чиркова Мария Михайловна

Мария Михайловна Чирковаез воспитать кариз коммунистической партией. Со коммунистической партилэн радаз пыриз 1931 аре. Али Мария Михайловна ужа Тыловой уполнаркомзагын агент луыса. Чиркова эшлэн жизненной путез таё: революциозь вал батрачка, революция бере заводну ужась но Советской организациосын ответственной ужась. Советской власть, Ленинлэн—Сталинлэн партизы нылкышноосты раскрепостить карызы, соослы усыйзы сюрес дышеткыны, общественной деятельности, полноценной, радостной улонлы.

Мария Михайловна вордскыз 1909 аре, Тыловой районьсь Красные Орлы гуртын. Марусялэн пинал дыр'ёсыз вал мёзмытэсь, бубизлэн беднячком хоз'яйствоз вал полной развалын. Марусялэн туж дышеткемез потэ вал, со вож'яськылз аслаз юлдош'ёсызлэсь, куд'ёсыз ветлызы школае, но Марусялы школае дышеткыны ветлон интые чукнасын уйынозь ужано луылз кулак'ёс диньын. Вечной нуждын ортчизы Марусялэн пинал ар'ёсыз. 1925 аре Чиркова мынэ Воткинск городэ, кытын пыре ужаны воткинской заводны ужась дине домоработницаен. Ужаса Воткинскын 1930 арозь, бертэ гуртаз но ужа сельской хозяйствосын. 1931 аре Чиркова мынэ Ижев-

ске но пыре ужаны заводэ чернорабочий луыса. Татын со ликвидировать каре асластыз неграмотностьэ но пыре коммунистической партией. Наконец, Марусялэн малпан'ёсыз осуществиться карисько. 1932 аре заводлэн инструментальной цехезлэн парткомез сое ыста дышеткыны Советско-партийной школае. Совпартшколаез окончить карем бераз Чирковаез ысто руководящей уже, со ужа избач луыса, со бере Кельдышевской сельсоветлэн председателеныз.

Бывшой батрачка, нянька, кудыз испытать кариз ас вылаз капитализм дыр'я беднячком улонлэсь секытэс упорно нюр'яськыз кулачестволэн остаток'ёсыныз но колхозэз укрепить карон понна. 1936 аре Чиркова эш низовой советской работник'ёслэсь курсэс окончить карыса, назначаться кариське Тыловой райисполкомлэн инструктореныз. Та ответственной ужын, кудыз требовать каре особой чуткостез, трудящейся массосын тесной связяз, Чиркова ужаз энергично. 1937 аре Чиркова эшез партилен райкомез но райисполком выдвинуть каро ужаны райуполнаркомзаге агентэн. Та доверили Чиркова отвечать каре эшшо но энергичной ужэн.

Таё вакцияк биографияез Советской нылкышнолэн—Мария Михайловна Чирковалэн.

## 1940 АРЛЭН 1-ТИ ЯНВАРЕЗ АЗЕЛЫ ПУДО-ЖИВОТЛЫ ВСЕСОЮЗНОЙ ПЕРЕПИСЬ СЯРЫСЬ

Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн 11 ноября 1939 арын постановлениез

Пудо вордонэз паськытатон'я государственной планлэсь быдэсметэз эскерон целен но пудолэн лыдыз сярись точной даннойёс басыны понна 1940 арлэн 1-ти январез азелы пудолы Всесоюзной переписи ортчытон сярись 1939 арын 21 октябрез СССР-лэн Совнаркомезлэн постановлениезлэн соответствииз'я, УАССР-ысь Народной Комиссар'ёслэн Советсы ПОСТАНОВИТЬ КАРЕ:

1. Нархозучетлэн Управлениезлы поручить кароно Удмуртской АССР-лэн территория вылаз 1940 аре 1-ти январь но 8 январь куспын 1940 арлэн 1-ти январезлы состоянияз вал'ёслы, суро бад'ым пудолы, ыж'ёслы, гурт кеч'ёслы но парсьёслы переписи ортчытыны, переписьлэсь даннойёс берат контрольно эскерыса колхозник'ёслэсь, единоличник'ёслэсь но калыклэн мукет группаосызлэсь двор'ёссыс ичизэ вераса, дас процентэс охватить карыса.

2. Наркомземез, районной

исполнительной комитет'ёсты, городской, поселковой но сельской совет'ёсты, совхоз'ёслэсь, государственной кооперативной но мукет ведомствоослэсь но организациослэсь кивалт'ёссыс, куд'ёсызлэн пудо вордон хозяйствозы вань, озы ик колхоз'ёслэсь председателёссыс обязать кароно переписи кутскон азелы 1940 арлэн 1-ти январез азелы состоянияз пудолы инвентаризациез быдэстыны.

3. Государственной но кооперативной животноводческой хозяйствослэсь кивалт'ёссыс, озы ик колхоз'ёслэсь председателёссыс обязать кароно:

а) вис'яны ответственной адямиосты пудолэн лыдыз сярись быдэс но дыра сведениос лэстыны понна но обеспечить карыны соослэсь инструктажэ лыгонзэ Нархо учетлэн районной инспектор'ёсыныз тупатэм дыре но интые;

б) переписи ортчытысь счетчик'ёслы сётоно точнось но лично соосын, кивалт'ёссыс, эскерем све-

дениос 1940 арлэн 1-ти январез азелы состоянияз пудолэн лыдыз сярись СССР-лэн Госпланезлэн ЦУНХУ-езлэн юматэм формаосыз'я.

4. Районной исполнительской комитет'ёсты, городской, поселковой но сельской совет'ёсты обязать кароно:

а) валэктыны калыкы пудолы луоно переписьлэсь значенизэ но задаказэ;

б) обеспечить карыны Нархозучетлэсь городской но районной инспектураоссыс переписез ортчытыны понна тырмымон лыдын проверить карем но дасям ужасьёсын, соосты переписи ортчытон дырлы, инструктажэ бастонлы но материал'ёссыс сётоно дырлы основной ужзылэсь мозмыгыса, постоянной ужан интызы ужам дунзэс сохранить каремлы дополнительно тырон условие вылын;

в) переписи ортчытыны ужасьёсты районэйтывелон средствоосын обеспечить карыны;

г) район'ёсын Нархоз-

учетлэн районинспектор'ёсызлэсь пудо переписьлы дасьяськонлэн мынэмет сярись, нош переписез быдэстыса со переписьлэн итог'ёсыз сярись доклад'ёс кылзыны.

5. Тупатано, что пудолы переписи ортчытысь счетчик'ёс но контрольной бригадаослэн кивалт'ёссыс юмат'ёско персонально 1939 арлэн вить декабрелэсь бере кылытэк райисполком'ёсын но горсовет'ёсын Нархозучетлэн районной но городской инспектор'ёссылэн представить каремзы тупатано, что счетчике ыстысько нырысь ик пудолы кылем переписын участвовать карем'ёс пöлысь умойёсыз но соослэн кандидатуразы предварительно обсуждаться карисько сельской совет'ёслэн президиум'ёсынызы яке пленум'ёсынызы, нош контрольной бригадаослэн кивалт'ёссыс ыстысько райактив пöлысь ужасьёс.

6. УАССР-лэн УНХУ-езлэн начальникезлы Сатанин эшлы косоно обеспечить карыны;

а) 1939 арлэн 1ти декабрэ азелы переписьлэн задачаез но значениз сярись агитационной материал'ёсын сборник поттыны;

б) 1939 арлэн вить декабрелэсь бере кылытэк переписьлэн ужась кадр'ёсты инструкторы каронэз йылпум'яны;

в) 1939 арлэн 1-ти декабрэ азелы Нархозучетлэн районной но участковой инспектор'ёсызлэсь штатсэс укомплектовать карыны;

г) пудолы переписьлэсь предварительной итог'ёссыс 1940 арлэн 21 январез азелы УАССР-лэн Совнаркомаз представить карыны, нош та переписьлэсь окончательной итог'ёссыс 1940 арлэн 11 февралез азелы.

7. Пудолы переписез умойтэм быдэ'янын янгыш луись мурт'ёс, озы ик пудоз ват'ёссыс но переписьлы пумит'яськысьёс уголовной ответственность улэ кыскысько.

УАССР-лэн СНК-езлэн председателэз А. Тронин. УАССР-лэн СНК-езлэн уж'ёсыныз управляющоюз М. Ситников.

## Новиков Никифор Иванович

Никифор Иванович Новиков вордскиз 1905 аре УАССР-ысь Юкаменской районьсь Бадеро гуртысь начар улйсь крестьянинлэн семьяз. Никифор Ивановичлэн пинал дырыз царской Россиясь ваньмызлэн бедняк'эслэн пинал'эссылэн кад'ик ортчиз беспросветной нищетаын, сямаськыса вуоно нунал сярсь Начальной школаез окончить карыпэк, 12 арескысен Новиковлы ужано луиз батракын асьсэ гуртысь ик кулак'эс дорын, испытывать карылыса пёртэмесь издательствоосты но униженности. 1918 аре Новиков эш луэ Глазовской уездной газетлэн активной селькореныз. Со аслаз письмоооаз разоблачать карылыз кулак'эслэсь, поп'эслэсь, подкулачник'эслэсь действосэс, куд'эсыз организовать карылйзы государственной тырон'эслы пумит саботажа. Местной кулак'эс Новиковлы опгол гинэ расправен угржать өз карылэ, но ноковызы но өз быгатэ примирить карыны егит Новиковлэсь энергияэ но кулак'эслы ненавистьсэ. Новиков эшлы кужым но уверенность вселять карылыз солэн продотряд'эсын участиез.

1922 арозь Никифор Иванович ужа Балеино станциян стогорен, Глазов городьсь пёртэм учреждениосын рассылноен но коняке аслаз хозяйствяз. 1922 аре деревнясь кошке Чусовая станция, пыре ужаны заводэ чернорабочий луыса, кытын ужа 1923 арозь но нош ик кошке гуртаз—деревняе. 1925 аре Никифор Иванович окончательно кошке производное. Пыре ужаны Воломезской стекольной заводэ, кытын нырысь ужа чернорабочий луыса, со бере весовщик-конторщик луыса. Ужаса заводын Новиков эш активно участвовать каре заводлэн производственной но политической улоназ, сое быр'ё заводской комитетлэн члензы но освободить каро производволэсь. Честно но добросовестно огноситься карыське поручить карем ужлы но нюр'яське трудовой дисциплинаез но ужлэсь производительностьсэ жугон понна. 1930 аре Новиков эш пыре коммунистической партия но эшшо бад'ым энергия но преданностен участвовать каре социалистической строительствын. Та аре ик

партилен Селтинской райкомез сое выпвигать каре ВКП(б) райкомлэн аппаратаз статистикен-информаторен. Новиков та ужын но партилэсь доверилэ оправдать кариз. 1931 аре Совет'эслэн районной с'ездзы сое быр'ё райисполкомлэн члензы, нош пленум утвердить кариз райисполкомлэн секретареныз. 1933 аре партийной организация Новиков эше; преданной но уж вылын проверенноез выпвигать каре ответственной уже ОГПУ—НКВД органэ, нош 1935 арысен 1937 арозь дыше:ске Москваын НКВД-лэн центральной школаез. Курс бере ужа Глазовын но 1938 аре басьтэ назначение Тыловае, НКВД лэн райотделениезлэн начальниченыз. Та ужын Новиков эш возмат'из а с с э социалистической строительство понна активной борец кадь. Та же вакчияк биографияез асьме родинаысьтымы трос миллион'ем патриот'эс пöлысь огеэлэн.

Никифор Иванович Новиков эш районной Совет депутатэ достойной кандидат, со избиратель'эслэсь доверилэс оправдать кароз.

## Караваев Петр Иванович

Петр Иванович Караваев вордскиз 1903 аре Тыловской районьсь Богданы гуртысь шоро-куспо улйсь крестьянинлэн семьяз. Аслэсьтыз вань сознательной улонзэ со посвятить кариз социализм лэстынлы. Ужаса крестьянской хозяйствын, улыса Красной Армиялэн рад'эсаз, милицилен орган'эсаз, быр'емын луыса советской уже но котькудаз мукет уж'эс борды со относиться карыськиз честно но добросовестно. Ужаз озы, кызы кулэ ужаны калыклэн пиезлы, великой социалистической родиналэн пиезлы. Караваев эшлэн пинал дырыз но егит дырыз но мырин но отличатьсэ өз карыськылы бывшой царской Россиясь сюосын, сюрс'эсын но миллион'эсын ляд'яськысь крестьян'эслэсь. Огкадесь нунал'эс тырмемын вал лишениосын но куректонэн. Караваев'эслэн середняккой хозяйствозы улйз разоренилен кышкытлыкез улын. Урожайтэм чар'эс грозить карылйзы голодэн, нош Караваев'эслэн семьязы пичи ой вал, солотыть кариз даскуать муртысь, соос пöлысь укмысэз вал пинал'эсыз Караваев Иванлэн.

даниосты тырмыт'ян понна активной борецен. Участок, кудйныз кивалт'из Караваев, котьку вал азымынсен. 1929 аре, ку Ленинлэн—Сталинлэн партизы организовать кариз крестьянской массаслэсь колхозэ исторической движенизэс, Петр Иванович вал аслэсьтыз колхоззэ активной организовать карисен. Караваев'эслэн семьязы нырысь ик пырыз колхозэ. Зол нюр'яськоно луиз Караваев эшлы кулацкой саботажен. Петр Иванович Караваев ужлэн любой участказ возматэ ужлы преданной но честной отношенизэ.

1921 арысен 1922 арозь Караваев ужаз мед'яськыса Зуринской районьсь Куклямесь гуртын. 1922 арысен 1925 арозь ужаз родител'эсызлэн хозяйствозы. 1925 арысен 1927 арозь Петр Иванович вал Красной Армиян, кытын басьт'из бад'ым политической но боевой закалка. Красной Армиясь бертыса, 1927 арысен 1931 арозь заниматься карыське сельской хозяйствое но луэ партилэсь но правительстволэсь решениоссэс быдэс'янэ организаторен.

1931 арысен 1934 арозь Петр Иванович ужа Ижевский РК милицилен рад'эсаз рядовой милиционер луыса, со бере Шарканской районьн участковой инспектор луыса. Милицияын ужакыз со 4 п.л. премироварь каремын 1934 арын Караваев эш но ик берте гуртаз но ужа колхозын.

1935 аре „Свобода“ колхозысь колхозник'ё единодушно Караваевез бырийзы колхозлэн председателеныз, кытын со ужаз 1937 арозь.

1937 аре Итинской сельсоветысь трудящой'эс Петр Иванович Караваевез бырийзы асьсэ сельсоветлэн председателеныз. Петр Иванович калыклэсь доверилэсь быдэс'я синмаськымон. Со сямнаське вань государственной мероприятия но хозяйственной уж'эсты аслаз сельсоветэз'я быдэс'яны дырыз дыр'я но дырылэсь азыло.

## Агафонов Василий Васильевич

Василий Васильевич родился в 1901 году в семье батрака деревни Луговая, Тыловского района УАССР. Отец товарища Агафонова не имел земли и вынужден был батрачить у кулаков. Сын его Василий Васильевич тоже в месте с отцем работал у кулаков, испытывая на себе то, что испытали на себе миллионы людей лишённые земли и средств существования ненавистным царским самодержавием.

Василий Васильевич в начальной школе учился всего лишь два года, а о дальнейшей учебе даже не приходилось мечтать. В вечной нужде и заботе о завтрашнем дне проходили детские годы.

Октябрьская социалистическая революция открыла

широкую дорогу трудящемуся крестьянству к радостной, культурной и зажиточной жизни. Василий Васильевич, девятнадцатилетним юношей, в 1920 году идет в РККА, с оружием в руках защищать завоевания Великой Октябрьской революции.

Служба в Красной Армии для тов. Агафонова явилась большой политической школой для дальнейшей его жизни. В 1923 году возвращается из Красной Армии и начинает заниматься сельским хозяйством. В 1929 году вступает в колхоз и сразу его посылают на 2-х месячные курсы колхозных счетоводов.

Товарищ Агафонов честно и добросовестно относится к порученной работе и активно участвует в политической жизни страны. В

1923 году его выбирают членом сельсовета. С этого времени, с небольшим перерывом после 1930 года, по настоящее время член сельсовета.

В настоящее время тов. Агафонов работает в колхозе кузнецом. Он любит свою работу и заботится о своевременном ремонте колхозных сельскохозяйственных машин. Не случайно, колхозники в 1939 году его посылали на Всесоюзную сельскохозяйственную выставку. После приезда с выставки он проводит ряд бесед с колхозниками не только о том, что он видел на выставке но и о международном положении, о стахановских методах труда и т. д.

Товарищ Агафонов достойный кандидат в депутаты в районный Совет депутатов трудящихся.

## Кардапольцев Илья Андреевич

Илья Андреевич родился в 1911 г. в маленькой деревушке Орехово, Тыловского района, в небогатой удмуртской семье крестьянина. Детство тов. Кардапольцева ничем не отличалось от детства многих миллионов крестьян бывшей царской России. До Октябрьской социалистической революции и хозяйства отца тов. Кардапольцева было под страхом разорения. Каждый неурожайный год грозил голодом, так как семьи было 12 человек, из них 10 человек детей. Отец и Илья Андреевич ходили по чужим людям, работали по найму, чтобы прокормить свою семью. Земли было

мало: на 12 человек всего 1,20 га. Об учебе тов. Кардапольцеву мечтать не приходилось. После революции 1917 года трудящиеся навсегда освободились от гнета и эксплуатации. С 1929 года началась коллективизация сельского хозяйства. Хозяйство тов. Кардапольцева, в числе первых вступило в колхоз. Тов. Кардапольцев до 1935 года работает в колхозе рядовым членом. На колхозном производстве он проявил себя хорошим, честным производственным, и колхозники его в 1935 году послали на счетовод-

ные курсы в с. Дебессы. В 1937 году выдвигают полеводческим бригадиром и одновременно работает счетоводом колхоза. Он любит свою работу и выполняет ее аккуратно, активно участвует в общественной жизни. За хорошую постановку учета и отчета, за поднятие трудовой дисциплины в колхозе, колхозники тов. Кардапольцева в 1939 году в качестве экскурсанта посылают на Всесоюзную сельскохозяйственную выставку в г. Москву. Тов. Кардапольцев Илья Андреевич оправдает то доверие, которое ему оказывают трудящиеся, выдвигая кандидатом в депутаты.

## Караваев Иванлы вань

ас улоназ, нош солэн пиосылы, соос пöлысь ик. Петялы но, вань асьсэлэн пинал дыр'язы велгоно луиз мед'яськыса ужаны, чтобы прокормить карыны перес'эссэ но пичиоссэ. Петр Иванович дышетскыны трос өз быгаты. Мырдэм окончить кариз начальной школаез. Семьяын уг окмо вал ужась'эс, сон ик солы дасодйг арескысен бубиныз чошмыноно луиз калыке ожитке но заработать карыны.

Великой Октябрьской социалистической революция бере Караваев'эслы с'етизы тырмымон муз'ем, секыт дыр'эсы государство юрт'итз нянен но коньдонэн. Петр Иванович включиться карыськиз общественной уже. 1927 аре сое быр'ё Итинской сельсоветлэн члензы. Татын со ассэ возмат'из государственной за-

яло валлы быдэ 12-15 кубометр, ужало вить валэн.

Нош „Новая жизнь“ колхозысь нюлэс воргон ужын 2 валэн ужаса 5 кубометр но уг тырмыт'яло.

## Выборез производственной под'ёмен пумитало

„Лесная поляна“ колхозысь Балдыков Ефимлэн бригадаез нюлэс ужын ужаса, в ы б о р е з в ы л ь п р о и з в о д с т в е н н о й под'ёмен пумитало. Нюлэс воргон ужын валлы 6 кубометр нормая, соос тырмыт'яло

**12 нунал ужаса 400 манет заработать карызы**

Оханской сельсоветысь Кондратьевлэн бригадаез (лесоруб'эс) виль производственной под'ём возмат'ыса ужало. Али, кемалась бвёл, Кондратьевлэн бригадаез ужомезлы заработок басьт'из. 12 нунал ужом понна быдэн 400 манет коньдон басьт'изы. Т'ини та возматэ сое, нюлэскын

умой ужаса, кыче трос коньдон заработать карыны луэ.

ПОНОМАРЕВ.

Отв. редактор  
Н. П. КУКЛИН  
Потт'ись Райисполком